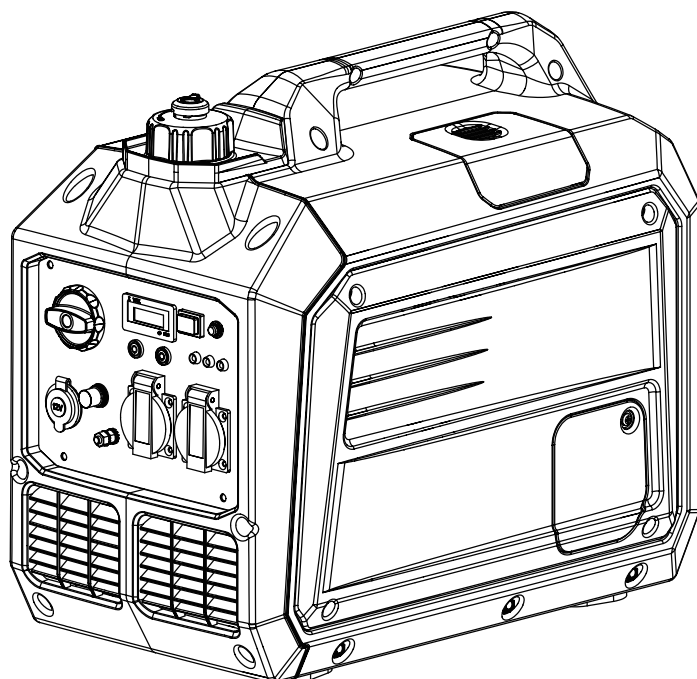




ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ПАСПОРТ ВИРОБУ
ІНВЕРТОРНИЙ БЕНЗИНОВИЙ ГЕНЕРАТОР

NIK IG4300i • 3,2 кВт



ДОСТАВКА • ВСТАНОВЛЕННЯ • ОБСЛУГОВУВАННЯ



+380 (44) 229 44 00, +380 (44) 229 11 00



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ПЕРЕВЕРТАТИ ПІД ЧАС РОБОТИ!
Не призначений для використання в якості первинного джерела живлення.

ВСТАНОВЛЮВАТИ ТІЛЬКИ ПОЗА ПРИМІЩЕННЯМ
Відпрацьовані гази небезпечні для життя

Made in UA

ЗМІСТ

Розділ 1. Вступ і безпека	4
Вступ.....	4
Правила безпеки	4
Символи та значення безпеки.....	4
Електричні небезпеки	6
Пожежна небезпека	6
Розділ 2. Загальна інформація та налаштування	7
Знайомство з генератором	7
Характеристики генератора.....	8
Характеристики двигуна.....	8
Роз'єми підключення.....	9
Аксесуари	10
Додавання моторної оливи.....	10
Пальне	11
Розділ 3. Робота	12
Підготовка генератора до роботи.....	12
Запуск двигуна з ручним стартером	14
Вимкнення генератора	14
Розділ 4. Технічне обслуговування та усунення несправностей.....	16
Технічне обслуговування.....	16
Графік обслуговування	16
Заміна моторної оливи	17
Повітряний фільтр	18
Обслуговування свічки запалювання	18
Усунення несправностей.....	20
Гарантія виробника	21
Гарантійний талон.....	22
Для нотаток	23

Розділ 1. Вступ і безпека

УВАГА!

Експлуатація, обслуговування та ремонт цього обладнання може призвести до впливу хімічних речовин, включаючи вихлопні гази двигуна, чадний газ, фталати та свинець, які, як відомо штату Каліфорнія, викликають рак, вроджені вади розвитку або інші репродуктивні порушення. Щоб мінімізувати вплив, уникайте вдихання. вихлопних газів, не залишайте двигун на холостому ходу, окрім випадків необхідності, обслуговуйте обладнання в добре провітрюваному приміщенні та використовуйте рукавички або часто мийте руки під час обслуговування обладнання.

Вступ

Цей пристрій розроблено для забезпечення високої продуктивності, ефективної роботи та багаторічного використання за умови належного обслуговування.

УВАГА!

Зверніться до інструкції. Перед використанням виробу повністю прочитайте та зрозумійте інструкцію. Неповне розуміння інструкції та виробу може призвести до смерті або серйозних травм.

Власник несе відповідальність за належне технічне обслуговування та безпечне використання обладнання. Перед експлуатацією, обслуговуванням або зберіганням цього генератора:

- Уважно вивчіть усі попередження в цьому посібнику та на виробі.
- Перед використанням ознайомтеся з цим посібником та пристроєм.
- Зверніться до розділу «Складання» посібника для отримання інструкцій щодо процедур остаточного складання. Чітко дотримуйтесь інструкцій.

Збережіть ці інструкції для подальшого використання. ЗАВЖДИ надавайте цей посібник усім, хто користуватиметься цією машиною.

Інформація в цьому посібнику є точною на основі продуктів, вироблених на момент публікації. Виробник залишає за собою право вносити технічні оновлення, виправлення та перегляди продукції в будь-який час без попередження.

Правила безпеки

Виробник не може передбачити всі можливі обставини, які можуть спричинити небезпеку. Тому попередження в цьому посібнику, а також на етикетках і наклейках, прикріплених до пристрою, не є вичерпними. Якщо використовується процедура, метод роботи або техніка експлуатації, які виробник спеціально не рекомендує, переконайтеся, що вони безпечні для інших. Також переконайтеся, що використана процедура, метод роботи або техніка експлуатації не роблять обладнання небезпечним.

У цій публікації, а також на етикетках і наклейках, прикріплених до генератора, блоки НЕБЕЗПЕКА, ПОПЕРЕДЖЕННЯ, ОБЕРЕЖНО та ПРИМІТКА

використовуються для попередження персоналу про спеціальні інструкції щодо певної операції, яка може бути небезпечною, якщо її виконувати неправильно або недбало. Уважно дотримуйтесь їх. Їхні визначення такі:

НЕБЕЗПЕКА!

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозних травм.

УВАГА!

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

УВАГА!

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до легких або середніх травм.

ПРИМІТКА: Примітки містять додаткову інформацію, важливу для процедури, і їх можна знайти у звичайному тексті цього посібника.

Ці попередження щодо безпеки не можуть усунути небезпеки, на які вони вказують. Здоровий глузд та суворе дотримання спеціальних інструкцій під час виконання дії або послуги є важливими для запобігання нещасним випадкам.

Символи та значення безпеки



НЕБЕЗПЕКА!

Задуха. Працюючі двигуни виділяють чадний газ, безбарвний, без запаху, отруйний газ. Чадний газ, якщо його не уникати, призведе до смерті або серйозних травм.

- Якщо після роботи генератора ви почнете відчувати нудоту, запаморочення або слабкість, НЕГАЙНО вийдіть на свіже повітря. Зверніться до лікаря, оскільки у вас може бути отруєння чадним газом.

НЕБЕЗПЕКА!

Задуха. Вихлопну систему необхідно належним чином обслуговувати. Не змінюйте та не модифікуйте

Розділ 1. Вступ і безпека

вихлопну систему таким чином, щоб зробити її небезпечною або невідповідною місцевим нормам та/або стандартам. Недотримання цієї вимоги призведе до смерті або серйозних травм.

НЕБЕЗПЕКА!

Ураження електричним струмом. Контакт води з джерелом живлення, якщо його не уникнути, призведе до смерті або серйозних травм.

НЕБЕЗПЕКА!

Ураження електричним струмом. Вимкніть електромережі та аварійні джерела живлення перед підключенням

УВАГА!

Пошкодження обладнання та майна. Не змінюйте конструкцію, встановлення та не блокуйте вентиляцію генератора. Недотримання цієї вимоги може призвести до небезпечної роботи або пошкодження генератора.

УВАГА!

Задуха. Завжди використовуйте батарейковий сповіщувач чадного газу в приміщенні та встановлюйте його відповідно до інструкцій виробника. Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті або серйозних травм.

УВАГА!

Пошкодження обладнання та майна. Не використовуйте пристрій на нерівних поверхнях або в місцях з надмірною вологістю, брудом, пилом чи корозійними випарами. Це може призвести до смерті, серйозних травм, пошкодження майна та обладнання.

УВАГА!

Рухомі частини. Тримайте одяг, волосся та кінцівки подалі від рухомих частин. Недотримання цієї вимоги може призвести до смерті або серйозних травм.

УВАГА!

Гарячі поверхні. Під час роботи машини не торкайтеся гарячих поверхонь. Тримайте машину подалі від легкозаймистих речовин під час використання. Гарячі поверхні можуть призвести до сильних опіків або пожежі.

УВАГА!

Травми. Не вставляйте жодних предметів у отвори для повітряного охолодження. Генератор може запускатися будь-коли та призвести до смерті, серйозних травм та пошкодження пристрою.

УВАГА!

Ризик травмування. Не використовуйте та не обслуговуйте цю машину, якщо ви не повністю уважні. Втома може погіршити здатність обслуговувати це обладнання та призвести до смерті або серйозних

травм.

УВАГА!

Травми та пошкодження обладнання. Не використовуйте генератор як сходинку. Це може призвести до падіння, пошкодження деталей, небезпечної роботи обладнання, а також до смерті або серйозних травм.

УВАГА!

Пошкодження обладнання. Не намагайтеся запустити або експлуатувати агрегат, який потребує ремонту або планового технічного обслуговування. Це може призвести до серйозних травм, смерті, виходу з ладу чи пошкодження обладнання.

- З міркувань безпеки рекомендується, щоб технічне обслуговування цього обладнання проводив спеціаліст IASD. Регулярно перевіряйте генератор і звертайтеся до найближчого IASD щодо деталей, що потребують ремонту або заміни.

Небезпеки, пов'язані з вихлопними газами та місцем розташування

НЕБЕЗПЕКА!

Задуха. Працюючі двигуни виділяють чадний газ, безбарвний, без запаху, отруйний газ. Чадний газ, якщо його не уникати, призведе до смерті або серйозних травм.

НЕБЕЗПЕКА!

Задуха. Вихлопну систему необхідно належним чином обслуговувати. Не змінюйте та не модифікуйте вихлопну систему таким чином, щоб зробити її небезпечною або невідповідною місцевим нормам та/або стандартам. Недотримання цієї вимоги призведе до смерті або серйозних травм.

УВАГА!

Пошкодження обладнання та майна. Не змінюйте конструкцію, встановлення та не блокуйте вентиляцію генератора. Недотримання цієї вимоги може призвести до небезпечної роботи або пошкодження генератора.

УВАГА!

Задуха. Завжди використовуйте батарейковий сповіщувач чадного газу в приміщенні та встановлюйте його відповідно до інструкцій виробника. Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті або серйозних травм.

- Якщо після роботи генератора ви почнете відчувати нудоту, запаморочення або слабкість, НЕГАЙНО вийдіть на свіже повітря. Зверніться до лікаря, оскільки у вас може бути отруєння чадним газом.
- НІКОЛИ не запускайте генератор у приміщенні або в частково закритому просторі, такому як гаражі.

Розділ 1. Вступ і безпека

- Використовуйте **ЛИШЕ** на відкритому повітрі та подалі від вікон, дверей, вентиляційних отворів, підпілля та в місці, де є достатня вентиляція, і де не накопичуються смертельні вихлопні гази.
- Використання вентилятора або відкриття дверей не забезпечить достатньої вентиляції.
- Направляйте вихлопні труби глушника подалі від людей та зайнятих будівель.

Електричні небезпеки

НЕБЕЗПЕКА!

Ураження електричним струмом. Контакт з оголеними проводами, клемами та з'єднаннями під час роботи генератора призведе до смерті або серйозних травм

НЕБЕЗПЕКА!

Ураження електричним струмом. Контакт води з джерелом живлення, якщо його не уникнути, призведе до смерті або серйозних травм

НЕБЕЗПЕКА!

Ураження електричним струмом. У разі ураження електричним струмом негайно вимкніть живлення. Використовуйте непровідні інструменти, щоб звільнити потерпілого від струмопровідника. Надайте першу допомогу та зверніться за медичною допомогою. Невиконання цієї вимоги призведе до смерті або серйозних травм.

- Національний електричний кодекс (NEC) вимагає, щоб рама та зовнішні електропровідні частини генератора були належним чином підключені до затвердженого заземлення. Місцеві електричні норми також можуть вимагати належного заземлення генератора. Проконсультуйтеся з місцевим електриком щодо вимог до заземлення в вашому регіоні.
- Використовуйте автоматичний вимикач замикання на землю у будь-якій вологій або високопровідній зоні (наприклад, на металевих настилах або сталевих конструкціях).
- Після запуску генератора зовні підключіть електричні навантаження до подовжувача(ів) всередині.

Пожежна безпека

НЕБЕЗПЕКА!

Вибух та пожежа. Паливо та його пари надзвичайно легкозаймисті та вибухонебезпечні. Доливайте паливо в добре провітрюваному приміщенні. Тримайте вогонь та іскри подалі. Недотримання цієї вимоги призведе до смерті або серйозних травм

НЕБЕЗПЕКА!

Вибух та пожежа. Не переповнюйте паливний бак. Заповнюйте бак до 1,25 см від верху, щоб забезпе-

чити розширення палива. Переповнення може призвести до розливання палива на двигун, що може спричинити пожежу або вибух, що призведе до смерті або серйозних травм.

УВАГА!

Травми. Не вставляйте жодних предметів у отвори для повітряного охолодження. Генератор може запуститися будь-коли та призвести до смерті, серйозних травм та пошкодження пристрою.

УВАГА!

Ризик пожежі. Паливо та пари надзвичайно легкозаймисті. Не працюйте в приміщенні. Це може призвести до смерті, серйозних травм або пошкодження майна чи обладнання.

УВАГА!

Вибух та пожежа. Не паліть під час заправки агрегату. Недотримання цієї вимоги може призвести до смерті, серйозних травм або пошкодження майна чи обладнання.

- Під час роботи генератора залишайте щонайменше 5 футів вільного простору з усіх боків, щоб запобігти перегріву та пожежі.
- Не вмикайте генератор, якщо підключені електричні пристрої перегріваються, якщо втрачено електричний вихід, якщо двигун або генератор іскрить, або якщо під час роботи пристрою спостерігається полум'я чи дим.
- Завжди тримайте вогнегасник поблизу генератора.

Розділ 2. Загальна інформація та налаштування

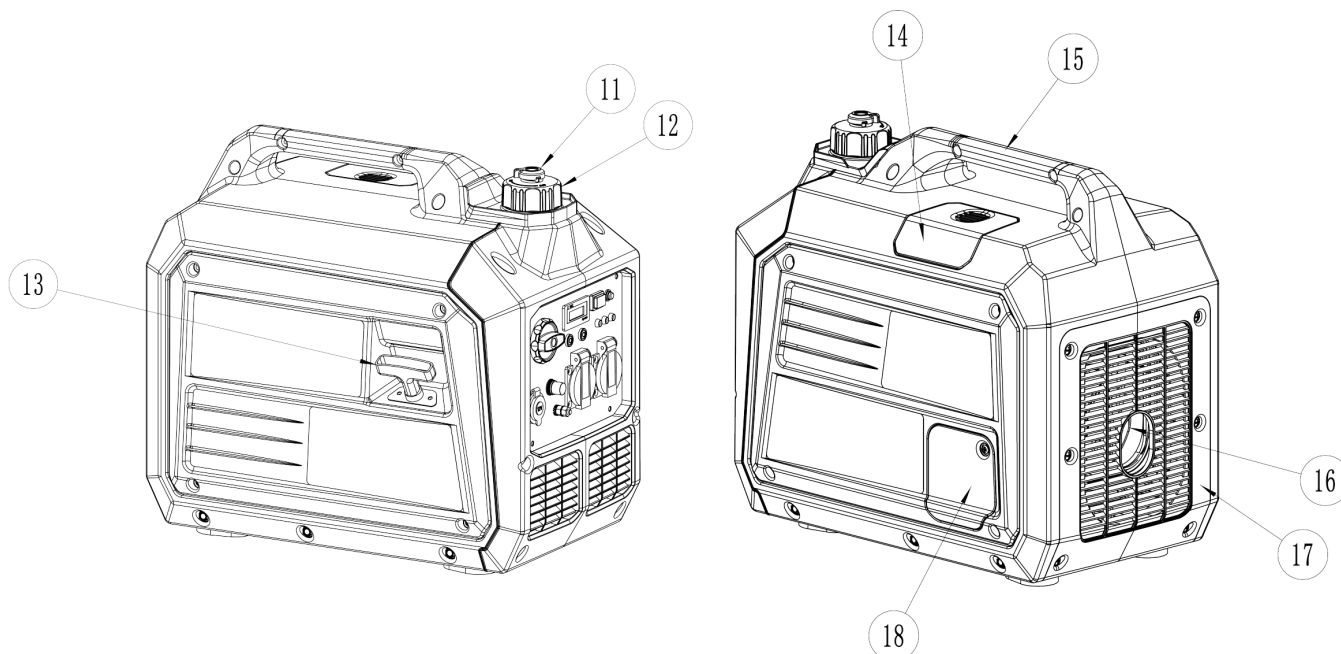


Рисунок 2-1. Функції та елементи керування

1. Перемикач Вимк./Робота/Підсос
2. Розетка постійного струму
3. Автомат постійного струму
4. Місце заземлення
5. Розетка 230В, 16А
6. Світлодіодне попередження
7. Скидання змінного струму
8. Перемикач економного режиму
9. Вольтметр/Частотомір/Амперметр
10. Паралельні виходи
11. Вентиляція паливного бака
12. Кришка паливного бака
13. Ручний стартер
14. Іскрогасник
15. Ручка для перенесення
16. Кришка свічки запалювання
17. Кришка глушника
18. Люк для заливання масла

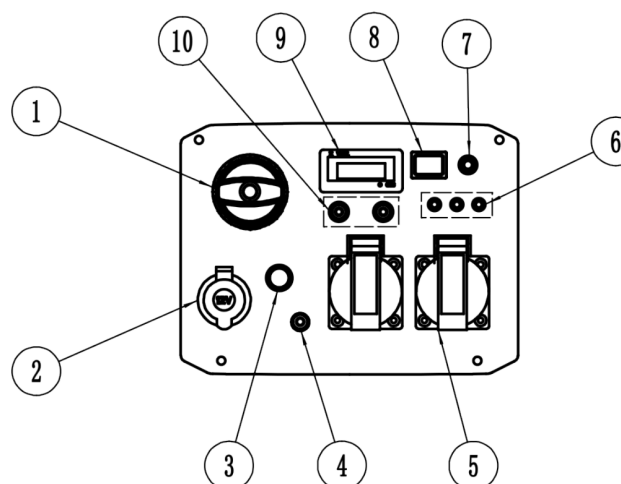


Рисунок 2-2. Панель керування

Знайомство з генератором

УВАГА!

Зверніться до інструкції. Прочитайте та повністю зрозумійте інструкцію перед використанням пристрою. Невиконання цієї вимоги може призвести до смерті або серйозного травмування.

Розділ 2. Загальна інформація та налаштування

Характеристики генератора – NIK IG4300i

Параметр	Значення
Номинальна потужність	3200 Вт
Пускова потужність	3500 Вт
Номинальна напруга змінного струму	220/230/240 В або 110/120 В
Номинальне навантаження при 120 В	14.5/13.9/13.3 А або 29.1/26.7 А
Номинальна частота	50/60 Гц (220/230/240 В) або 60 Гц (120 В)
Габарити (Д × Ш × В)	500 × 300 × 450 мм (550 × 350 × 505 мм)
Вага (суха)	23 кг

Примітки:

- Робочий температурний діапазон: від -13 °C до +40 °C. При температурі понад 25 °C може знижуватися потужність.
- Максимальна потужність і струм залежать від вмісту енергії в паливі, температури навколишнього середовища, висоти, стану двигуна тощо.
- Потужність зменшується приблизно на 3,5 % на кожні 300 м над рівнем моря і приблизно на 1 % на кожні 6 °C вище 16 °C.

Характеристики двигуна - UP165A

Тип двигуна	Один циліндр, 4-тактний
Робочий об'єм	149 см ³
Тип свічки запалювання	A5RTC
Зазор свічки	0.6-0.7 мм
Об'єм і тип пального	5 л / неетильований бензин
Тип мастила	SAE 10W-30
Об'єм мастила	0.48 л
Час роботи при навантаженні 25%	7.5 годин

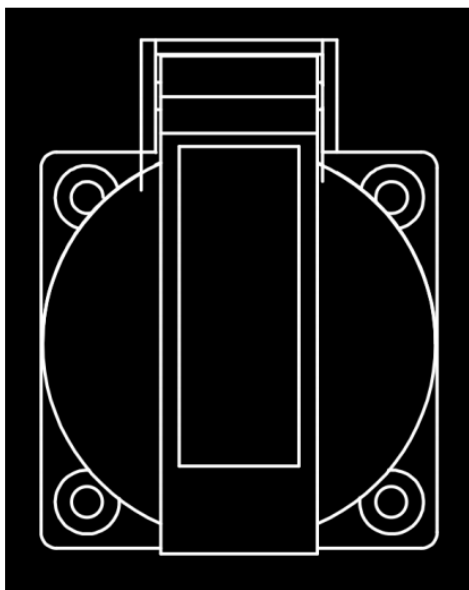
Країна походження товару: Китай

Розділ 2. Загальна інформація та налаштування

Роз'єми підключення

Розетка змінного струму (VAC Socket)

Розетка захищена від перевантаження інвертором. Кожна розетка забезпечує напругою змінного струму (AC) для однофазних електроприладів з навантаженням до 3200 Вт (3.2 кВт).



(Див. Рисунок 2-3)

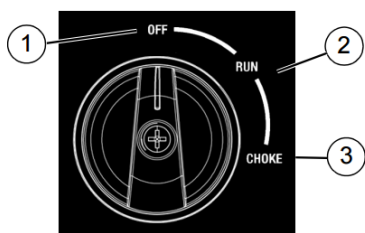
Перемикач Off / Run / Choke

Цей перемикач керує функціями Вимк./Увімк., підсмоктуванням і подачею пального. Див. Рисунок 2-4. Положення OFF (1): зупиняє двигун і перекриває подачу пального.

Положення RUN (2): для звичайної роботи і поступового зменшення підсмоктування.

Положення CHOKE (3): вмикає підсмоктування пального для запуску двигуна.

Примітка: CHOKE не потрібен для запуску теплового двигуна.



Див. Рисунок 2-4

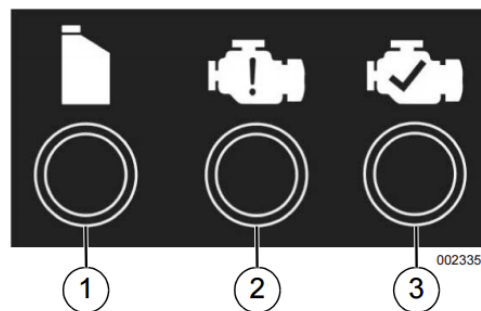
Перемикач режиму економії (Economy Switch)

Перемикач має 2 режими роботи:

Увімкнено (On): Найтихіший режим, найкраще підходить для резистивних навантажень (без запуску двигуна), наприклад: телевізор, відеогра, лампа, радіо.

Вимкнено (Off): Оптимально для одночасної роботи як індуктивних (з запуском двигуна), так і резистивних навантажень, особливо коли пристрої періодично вмикаються/вимикаються (наприклад: кондиціонер, фен, автодім).

Сигнальні індикатори генератора



(Див. Рисунок 2-5)

Overload LED (помаранчевий): Свідчить про перевантаження. Коротке світіння при запуску — норма. Якщо індикатор залишається увімкненим, а зелений індикатор готовності гасне — немає вихідної потужності. Вимкніть навантаження, перевірте на коротке замикання, скиньте налаштування (вимкніть, потім знову увімкніть). Якщо проблема усунута — помаранчевий індикатор згасне, а зелений засвітиться.

Low Oil LED (червоний): Загоряється при низькому рівні оливи. Двигун автоматично вимикається.

Power LED (зелений): Індикатор вихідної потужності генератора (якщо немає помилки або перевантаження).

Захисти ланцюгів (Circuit Protectors)

Розетки змінного струму захищені автоматичним вимикачем змінного струму. Розетки постійного струму — захищені окремим автоматом постійного струму.

У разі перевантаження або короткого замикання спрацює захист. Вимкніть всі навантаження, знайдіть та усуньте причину перед повторним запуском генератора. Якщо захист спрацює повторно — зменшіть навантаження.

Розділ 2. Загальна інформація та налаштування

ПРИМІТКА: Постійне спрацювання автоматичного вимикача може призвести до пошкодження генератора або обладнання.

Натисніть кнопку на автоматі, щоб скинути захист.

Комплектація вмісту коробки

1. Повністю відкрийте коробку, розрізавши кожен кут зверху донизу.
2. Вийміть і перевірте вміст коробки перед складанням. Вміст має включати:

Акcesуари

Найменування	К-сть
Основний блок (Main Unit)	1
Інструкція користувача	1
Воронка для оливи	1
Кабель для зарядки DC	1
Набір інструментів	1
Картка реєстрації продукту	3
Гарантія обслуговування	1
Гарантія на викиди	1

3. Запишіть модель, серійний номер і дату покупки на обкладинці цього посібника.

Додавання моторної оливи (Add Engine Oil)

УВАГА

Пошкодження двигуна. Перевірте правильний тип і кількість моторної оливи перед запуском двигуна. Недотримання цього може призвести до серйозних пошкоджень.

ПРИМІТКА: Генератор постачається без оливи в двигуні. Доливайте оливу повільно та регулярно перевіряйте рівень, щоб уникнути переливу.

1. Встановіть генератор на рівну поверхню.
2. Зніміть бокову кришку. Див. Рисунок 2-6.

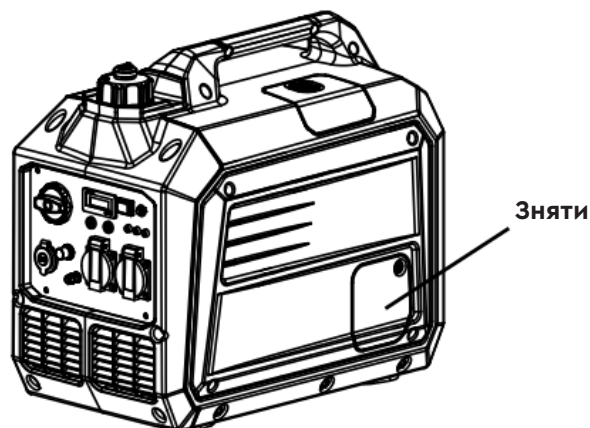


Рисунок 2-6.

3. Очистіть область навколо горловини для заливання та зливу оливи.
4. Відкрутіть кришку заливної горловини та витріть щуп. Див. Рисунок 2-7.

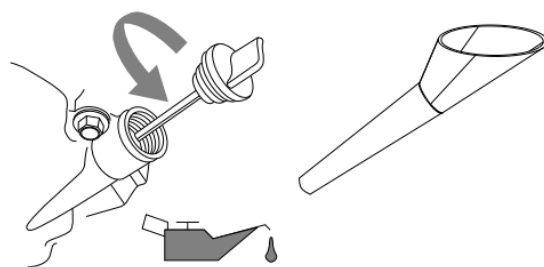
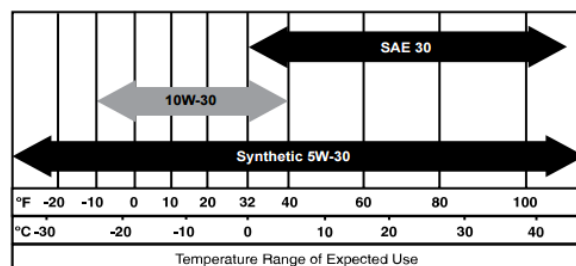


Рисунок 2-7.

5. Вставте воронку в заливну горловину. Додайте рекомендовану оливу за необхідністю. Тип в'язкості залежить від клімату — див. таблицю.



- ПРИМІТКА:** Для обкатки використовуйте мінеральну оливу (в комплекті), перед переходом на синтетичну.
6. Щоб перевірити рівень, вийміть воронку та вставте щуп у горловину. Див. Рисунок 2-8.

Розділ 2. Загальна інформація та налаштування

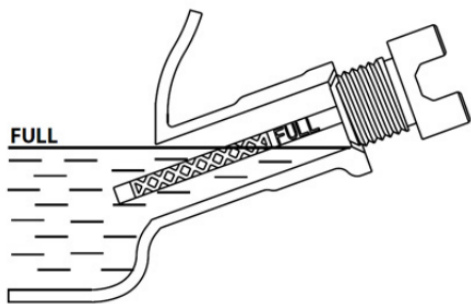


Рисунок 2-8.

7. Вийміть щуп і перевірте, щоб рівень оливи знаходився в межах безпечного діапазону (див. рис. 2-8).

ПРИМІТКА: Під час заливання регулярно перевіряйте рівень оливи, щоб уникнути переливу.

8. Закрутіть щільно кришку/щуп.

9. Встановіть бокову кришку назад і закріпіть гвинтами.

Пальне (Fuel)

НЕБЕЗПЕКА

Вибух і пожежа. Пальне та його пари надзвичайно легкозаймисті та вибухонебезпечні. Заправляйте генератор у добре провітрюваному місці. Тримайтеся подалі від відкритого вогню та іскор. Недотримання правил може призвести до смерті або серйозних травм.

НЕБЕЗПЕКА

Не переповнюйте паливний бак. Заповнюйте лише до 1/2 дюйма від верхнього краю, щоб забезпечити місце для розширення пального. Перелив може потрапити в двигун і викликати вибух або серйозні ушкодження.

Вимоги до пального:

- Чистий, свіжий, неетильований бензин
- Мінімальне октанове число: 87 (AKI)/91 (RON)
- Допустимо до 10% етанолу (газоліну)
- НЕ використовуйте E85
- НЕ використовуйте бензино-масляні суміші
- НЕ модифікуйте двигун для альтернативного пального.
- Стабілізуйте пальне перед зберіганням

1. Переконайтесь, що генератор вимкнений і повністю охолонув
2. Встановіть генератор на рівну поверхню у добре провітрюваному місці

УВАГА! Перевірте, щоб вентиль на паливній кришці був у положенні ON під час роботи, і OFF під час транспортування та зберігання. Недотримання цього може призвести до поганої роботи або пошкодження.

3. Очистіть зону навколо паливної кришки та поверніть вентиль у положення ON. Див. рис. 2-9.

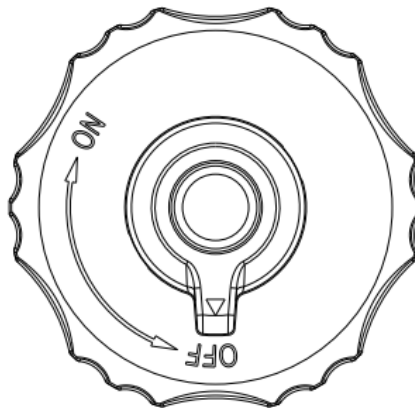


Рисунок 2-9.

5. Обережно відкрутіть кришку паливного бака

6. Повільно долийте рекомендоване пальне. Не переповнюйте!

ПРИМІТКА: Заправляйте до червоної вставки всередині горловини. Див. рис. 2-10

7. Закрутіть паливну кришку

8. Для транспортування або зберігання поверніть вентиль на кришці в положення OFF, щоб уникнути розливу пального

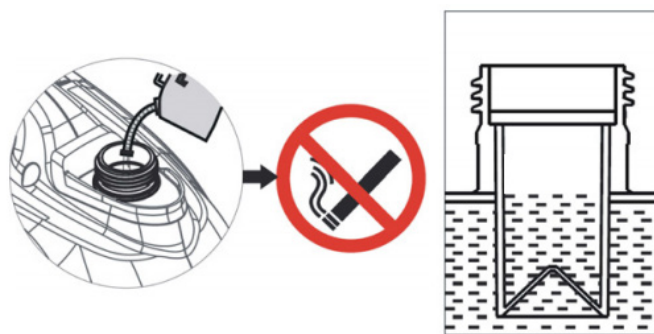


Рисунок 2-10.

ПРИМІТКА: Дайте розлитому пальному випаруватись перед запуском.

ВАЖЛИВО: Щоб уникнути накопичення смолистих відкладень у карбюраторі, шлангах чи баку під час зберігання, ніколи не зберігайте в баку суміші з етанолом, метанолом або газоліном довше ніж 30 днів без очищення системи. Такі суміші вбирають вологу, утворюють кислоти та призводять до корозії.

Щоб уникнути пошкодження двигуна, перед зберіганням на понад 30 днів пальне слід злити. Не використовуйте миючі засоби для карбюратора чи інші присадки в паливний бак — це може пошкодити систему.

Розділ 3. Робота

Перед запуском двигуна

1. Перевірте рівень моторної оливи.
2. Перевірте рівень пального.
3. Переконайтеся, що генератор встановлено на рівну поверхню, з достатнім простором навколо, у добре провітрюваному місці.

Підготовка генератора до роботи

НЕБЕЗПЕКА

Задуха. Працюючий двигун виробляє чадний газ — безбарвний, без запаху, отруйний.

Чадний газ може призвести до смерті або серйозного отруєння.

НЕБЕЗПЕКА

Випускна система має бути в належному стані. Не змінюйте її конструкцію. Порушення вимог може призвести до загибелі або травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пожежонебезпечно. Не використовуйте генератор без встановленого іскрогасника. Це може спричинити серйозні наслідки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди використовуйте автономний детектор чадного газу в приміщенні згідно з інструкцією виробника.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гарячі поверхні. Можуть спровокувати займання. Доторк до гарячих поверхонь може спричинити опіки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не торкайтесь гарячих частин генератора. Тримайтеся подалі від легкозаймистих речовин.

УВАГА

Перед запуском або зупинкою генератора від'єднуйте всі електричні навантаження. Інакше це може призвести до пошкодження обладнання.

Заземлення генератора під час використання

Генератор обладнаний заземленням, яке з'єднує раму з заземлювальними контактами в розетках змінного струму.

Це дозволяє використовувати генератор як переносний без додаткового заземлення, відповідно до NEC 250.34.

- Нейтраль — плаваюча (Neutral Floating)

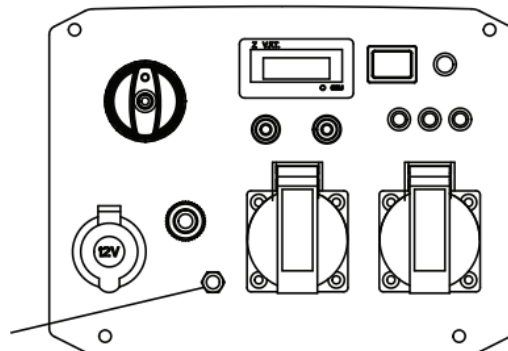


Рисунок 3-1.

Знати межі генератора

Перевантаження може пошкодити генератор та підключені пристрої. Щоб цього уникнути:

- Підсумуйте потужність усіх пристроїв, які плануються підключити одночасно.
- Загальна потужність не має перевищувати номінальну потужність генератора.
- Потужність ламп вказана на самих лампах. Потужність інструментів, побутових приладів та двигунів — на наклейці або в документації.
- Якщо пристрій не має маркування, помножте напруження на струм: Вольти × Амperi = Вати
- Деякі електродвигуни (наприклад, індукційні) вимагають утримати більше потужності на запуск, ніж на роботу. Враховуйте пускове навантаження при виборі генератора.

1. Визначте потужність для запуску найбільшого двигуна.
2. Додайте до неї потужність інших пристроїв.

Довідник споживання потужності (Wattage Reference Guide)

Призначений для визначення кількості приладів, які може одночасно жити генератор.

ПРИМІТКА: Всі значення приблизні. Точну потужність шукайте на етикетці вашого приладу.

Пристрій	Споживана потужність (Вт)
Кондиціонер (12 000 БТЕ)	1700
Кондиціонер (24 000 БТЕ)	3800
Кондиціонер (40 000 БТЕ)	6000
Зарядний пристрій (20 Ампер)	500
Шліфувальна машина (3")	1000

Розділ 3. Робота

Бензопила	1200
Циркулярна пила (6-1/2")	800 до 1000
Сушарка для одягу (електрична)	5750
Сушарка для одягу (газова)	700
Пральна машина	1150
Кавоварка	1750
Компресор (1 к.с.)	2000
Компресор (3/4 к.с.)	1800
Компресор (1/2 к.с.)	1400
Плойка	700
Осушувач повітря	650
Шліфувальна машина (9")	1200
Кущоріз	500
Електроковдра	400
Цвяхозабивач	1200
Електроплита (одна конфорка)	1500
Електросковорода	1250
Морозильник	700
Вентилятор печі (3/5 к.с.)	875
Привід гаражних воріт	500 до 750
Фен для волосся	1200
Ручна дріль	250 до 1100
Тример	450
Ударний гайковерт	500
Праска	1200
Водяний насос	800
Газонокосарка	1200
Лампочка	100
Мікрохвильова піч	700 до 1000

Охолоджувач молока	1100
Пальник на печі	300
Обігрівач на нафті (140 000 БТЕ)	400
Обігрівач на нафті (85 000 БТЕ)	225
Обігрівач на нафті (30 000 БТЕ)	150
Фарбопульт (1/3 к.с.)	600
Фарбопульт ручний	150
Радіо	50 до 200
Холодильник	700
Мультиварка	200
Занурювальний насос (1-1/2 к.с.)	2800
Занурювальний насос (1 к.с.)	2000
Занурювальний насос (1/2 к.с.)	1500
Дренажний насос	800 до 1050
Настільна пила (10")	1750 до 2000
Телевізор	200 до 500
Тостер	1000 до 1650
Тример для трави	500

Розділ 3. Робота

Транспортування/Нахил генератора

Не зберігайте і не транспортуйте генератор під кутом більше ніж 15 градусів.

Запуск двигуна з ручним стартером (Starting Pull Start Engines)

УВАГА

Небезпека віддачі. Стартер може різко повернутись назад. Віддача може призвести до серйозної травми або смерті.

ОБЕРЕЖНО

Пошкодження обладнання. Від'єднайте всі навантаження перед запуском або зупинкою генератора. Невиконання цього може спричинити поломку або аварію.

1. Переведіть вентиляційний клапан паливної кришки в положення ON. Див. Figure 2-9.
2. Див. Рисунок 3-2. Поверніть перемикач Off/Run/Choke у положення CHOKE (1).
3. Перемкніть Economy Switch у положення OFF.
4. Міцно візьміться за ручку стартера і тягніть повільно, поки не відчуєте опір. Потім різко смикніть угору.

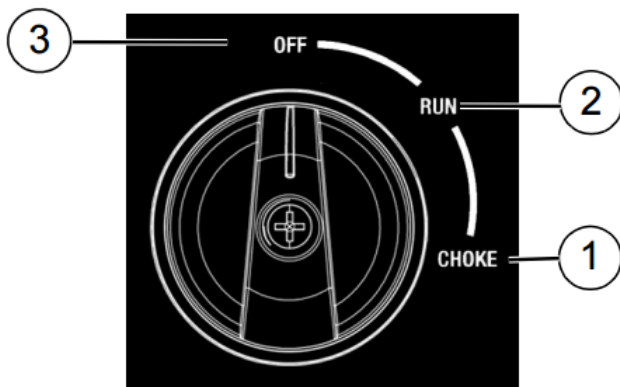


Рисунок 3-2

5. Див. рисунок 3-2. Коли двигун запускається, поверніть перемикач Off/Run/Choke у положення RUN (2). Робота повітряної заслінки зменшується, коли перемикач повертається в напрямку RUN.

ПРИМІТКА: Якщо двигун запускається, але не продовжує працювати, поверніть перемикач Off/Run/Choke у положення OFF і повторіть інструкції запуску.

ВАЖЛИВА ПРИМІТКА: Не перевантажуйте генератор або окремі розетки на панелі. Див. рисунок 3-3. У разі перевантаження засвітиться світлодіод перевантаження (A), і подача змінного струму припиниться. Щоб усунути проблему, див. розділ «Індикатори стану генератора». Уважно прочитайте розділ «Знай свої межі генератора».

Система аварійного вимкнення при низькому рівні оливи

Двигун обладнаний датчиком рівня оливи, який автоматично вимикає двигун, коли рівень оливи опускається нижче встановленого значення, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Див. рисунок 3-3 (B). Двигун не працюватиме, поки рівень оливи не буде відновлено до потрібного рівня.

Якщо двигун вимкнувся, а пального достатньо, перевірте рівень оливи в двигуні.

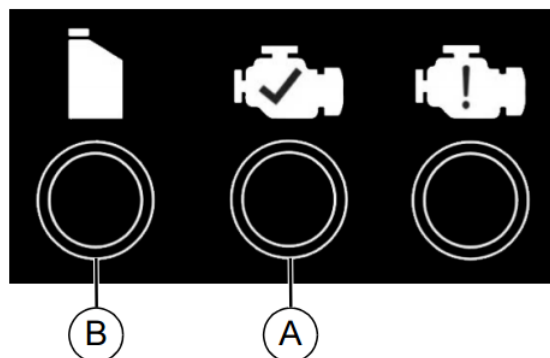


Рисунок 3-3. Помилка вимкнення

Вимкнення генератора

УВАГА

Пошкодження обладнання та майна. Від'єднайте електричні навантаження перед запуском або зупинкою агрегату. Недотримання цього може призвести до пошкодження обладнання та майна.

1. Вимкніть усі навантаження та від'єднайте електричні прилади від розеток на панелі генератора.
2. Дайте генератору попрацювати без навантаження кілька хвилин для стабілізації внутрішньої температури двигуна та генератора.
3. Див. рисунок 3-2. Поверніть перемикач Off/Run/Choke у положення OFF (3).
4. Вимкніть паливний клапан.

Повторний запуск гарячого двигуна

УВАГА

Пошкодження обладнання та майна. Від'єднайте електричні навантаження перед запуском або зупинкою агрегату. Недотримання цього може призвести до пошкодження обладнання та майна.

1. Див. рисунок 3-2. Поверніть перемикач Off/Run/Choke з положення STOP у положення RUN. Це відкриє паливний клапан і дозволить запустити двигун.
2. Міцно візьміться за рукоятку пускового шнура, тягніть повільно, поки не відчуєте опір. Потім різко смикніть угору й від себе.

Розділ 3. Робота

Паралельна робота

Для вихідної потужності до 6080 Вт два інвертори можуть працювати паралельно з використанням паралельного комплекту (опціонально). Див. інструкцію з експлуатації паралельного комплекту.

ПРИМІТКА: Усі підключення до паралельного комплекту слід виконувати, коли обидва інвертори вимкнені, а всі навантаження відключені.

1. Переконайтесь, що перемикач економного режиму двигуна встановлений в однакове положення на обох генераторах.
2. Здійсніть відповідні паралельні з'єднання до розеток на кожному інверторі відповідно до інструкції з експлуатації, що постачається з комплектом.

ПРИМІТКА: Не відключайте паралельні з'єднання під час роботи пристроїв.

3. Запустіть обидва пристрої згідно з інструкцією запуску. Коли засвітиться зелений індикатор вихідної потужності, можна підключати пристрої та вмикати їх через розетку паралельного комплекту.
4. Дотримуйтесь інструкцій у розділі «Вимкнення генератора».

ПРИМІТКА: Для інверторів навантаження на паралельний комплект не повинно перевищувати 6080 Вт через втрату потужності 5% при паралельному підключенні. Див. інструкцію.

ПРИМІТКА: Використовуйте лише схвалений нами паралельний комплект.

Розділ 4. Технічне обслуговування та усунення несправностей

Технічне обслуговування

Регулярне технічне обслуговування покращує продуктивність і подовжує термін служби двигуна/обладнання. Ми рекомендуємо виконання всіх робіт довіряти авторизованому незалежному сервісному центру (IASD). Регулярне обслуговування, заміна або ремонт пристроїв і систем контролю викидів може виконуватись будь-якою майстернею або особою на вибір власника. Щоб отримати гарантійне обслуговування систем контролю викидів безкоштовно, роботи має виконувати лише IASD. Див. гарантію на викиди.

Графік обслуговування

Дотримуйтесь інтервалів, наведених у графіку, залежно від умов експлуатації.

ПРИМІТКА: Важкі умови експлуатації потребуватимуть частішого обслуговування.

ПРИМІТКА: Усі необхідні сервісні роботи та налаштування слід проводити щосезону згідно з наступною таблицею.

Графік обслуговування:

Під час кожного використання

- Перевірка рівня оливи

Кожні 50 годин

- Чистка/заміна повітряного фільтра**
- Заміна оливи †

Кожні 100 годин або кожен сезон*

- Заміна свічки запалювання
- Чистка глушника-іскрогасника
- Регулювання теплового зазору клапанів ***

Кожні 200 годин або кожен сезон

- Перевірка/чистка повітряного фільтра**
- Заміна паливного фільтра +

† Замінюйте оливу після перших 30 годин роботи, потім кожні 50 годин.

+ Проводиться IASD.

* Змінюйте оливу щомісяця при роботі під високим навантаженням або за високих температур.

** Частіше чистити за пилових умов. Замінюйте фільтри, якщо не можна належно очистити.

*** Перевіряйте тепловий зазор і регулюйте за потреби після перших 50 годин роботи та кожні 100 годин надалі.

Профілактичне обслуговування

Бруд або сміття можуть спричинити неправильну роботу або пошкодження обладнання. Чистіть генератор щодня або перед кожним використанням.

Тримайте зону навколо і за глушником вільною від горючого сміття. Перевіряйте всі вентиляційні отвори на генераторі.

УВАГА

Травмонебезпека. Не вставляйте предмети у вентиляційні отвори. Генератор може несподівано запуститися, що призведе до травм або смерті.

- Протирайте зовнішні поверхні вологою ганчіркою.
- Використовуйте м'яку щітку для видалення забруднень.
- Використовуйте пилосос для збирання бруду й пилу.
- Можна використовувати повітря під низьким тиском (не більше 25 psi) для здування бруду. Очищуйте вентиляційні отвори, тримайте їх відкритими.

ПРИМІТКА: Не використовуйте садовий шланг для миття генератора. Вода може потрапити в систему живлення двигуна та спричинити проблеми. Якщо вода потрапить через вентиляційні отвори, вона може залишитися в обмотках ротора або статора, знижуючи електроізоляцію.

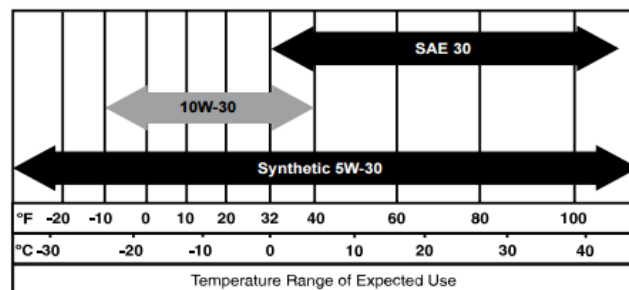
Технічне обслуговування двигуна

УВАГА

Несподіваний запуск. Від'єднайте дроти від свічок запалювання перед обслуговуванням. Недотримання може призвести до травм або смерті.

Рекомендації щодо моторної оливи

Щоб зберегти гарантію, заміну оливи слід проводити згідно з цією інструкцією. Для зручності виробник пропонує комплекти обслуговування, що містять моторну оливу, масляний і повітряний фільтри, свічку(и) запалювання, серветку і лійку. Їх можна отримати у авторизованого сервісного центру (IASD).



Перевірка рівня моторної оливи

УВАГА

Опік небезпечний. Дайте двигуну охолонути перед зливанням оливи або охолоджувача. Недотримання може призвести до смерті або серйозної травми.

Перевіряйте рівень моторної оливи перед кожним

Розділ 4. Технічне обслуговування та усунення несправностей

використанням або кожні 8 годин роботи.

1. Встановіть генератор на рівну поверхню.
2. Очистіть зону навколо горловини для заливання оливи та зливного отвору.
3. Зніміть кришку заливної горловини та витріть щуп. Див. рисунок 4-1.

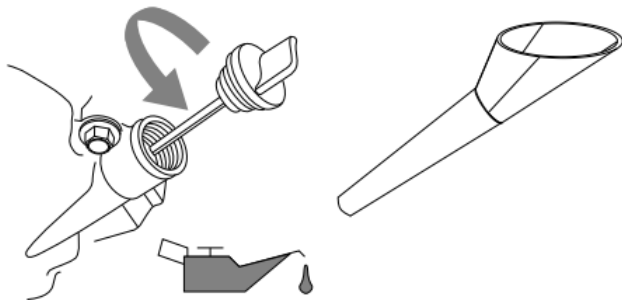


Рисунок 4-1

4. Для перевірки рівня вставте щуп у горловину, не закручуючи його. Див. рисунок 4-2.

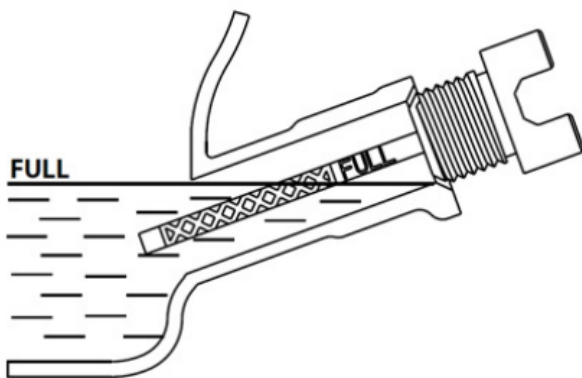


Рисунок 4-2

5. Вийміть щуп і переконайтесь, що рівень оливи в безпечному діапазоні.
6. За потреби долийте рекомендовану моторну оливу.

ПРИМІТКА: Часто перевіряйте рівень під час заливання, щоб уникнути переливу.

Заміна моторної оливи

УВАГА

Несподіваний запуск. Від'єднайте дрід від свічки запалювання перед обслуговуванням. Недотримання може призвести до смерті або серйозної травми.

Під час використання генератора в екстремальних, брудних, пилових умовах або за дуже високих температур замінійте оливу частіше.

ПРИМІТКА: Не забруднюйте довкілля. Здавайте відпрацьовану оливу в спеціальні пункти прийому.

Заміна оливи, поки двигун ще теплий після роботи:

1. Встановіть генератор на рівну поверхню.

2. Зніміть гвинти та бічну кришку. Див. рисунок 4-3.

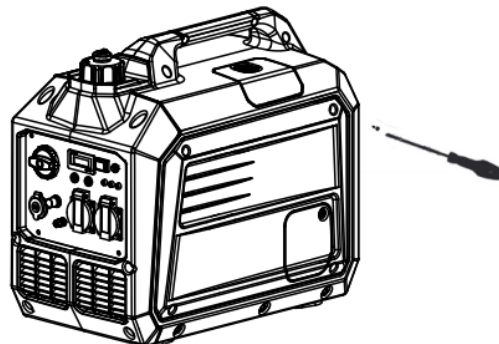


Рисунок 4-3

3. Від'єднайте дрід від свічки запалювання та зафіксуйте його так, щоб він не торкався свічки.
4. Очистіть зону навколо горловини для заливання оливи та зливного отвору.
5. Зніміть кришку заливної горловини та витріть щуп.
6. Нахиліть пристрій і злийте оливу повністю в відповідну ємність.
7. Після зливання поверніть генератор у горизонтальне положення.
8. Вставте воронку у заливний отвір. Див. рисунок 4-4. Долийте рекомендовану моторну оливу за потреби.

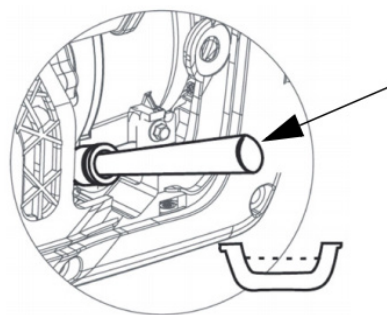


Рисунок 4-4

ПРИМІТКА: Деякі моделі можуть мати більше однієї горловини для заливання оливи. Достатньо використати лише одну точку заливання.

9. Щоб перевірити рівень оливи, зніміть воронку та вставте щуп у горловину без закручування. Див. рисунок 4-2.
10. Вийміть щуп і переконайтесь, що рівень оливи в межах допустимого.

ПРИМІТКА: Часто перевіряйте рівень оливи під час заливання, щоб уникнути переливу.

11. Закрийте кришку заливного отвору та затягніть вручну.
12. Витріть розливу оливу.
13. Встановіть назад бічну кришку й гвинти.
14. Утилізуйте використану оливу згідно з чинними правилами.

Розділ 4. Технічне обслуговування та усунення несправностей

Повітряний фільтр

Двигун не працюватиме належно та може бути пошкоджений, якщо повітряний фільтр забруднений. Обслуговуйте фільтр частіше в запилених або брудних умовах.

Щоб обслужити повітряний фільтр:

1. Зніміть гвинти та бічну кришку. Див. рисунок 4-3.
2. Відгвинтіть болт (А) і зніміть кришку повітряного фільтра. Див. рисунок 4-5.
3. Промийте фільтр (В) в мильній воді. Відіжміть у чистій тканині (НЕ ВИКРУЧУВАТИ).
4. Очистіть корпус повітряного фільтра перед встановленням.
5. Встановіть кришку назад і закрутіть гвинти.

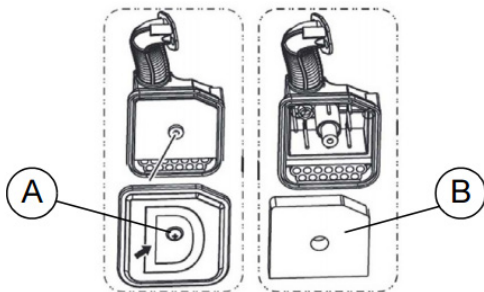


Рисунок 4-45

Обслуговування свічки запалювання

Щоб обслужити свічку:

1. Зніміть кришку свічки. Див. рисунок 2-1.
2. Очистіть зону навколо свічки.
3. Зніміть і перевірте свічку.
4. Перевірте зазор електродів щупом. Відрегулюйте зазор до 0,6–0,7 мм. Див. рисунок 4-6.

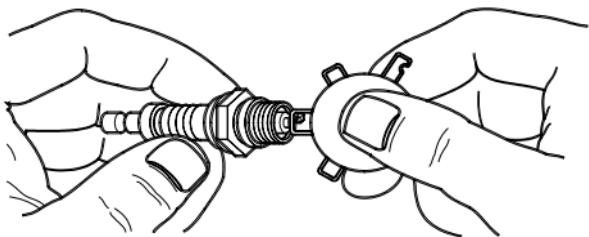


Рисунок 4-6

ПРИМІТКА: Замініть свічку, якщо електроди підгоріли або якщо тріснута ізоляція. Використовуйте тільки рекомендовану модель. Див. технічні характеристики.

5. Встановіть свічку вручну, потім дотягніть ще на 3/8 до 1/2 оберту свічковим ключем.

Перевірка глушника і глушника-іскрогасника

ПРИМІТКА: У штаті Каліфорнія заборонено використовувати двигун на територіях, вкритих лісом,

чагарником або травою, без глушника-іскрогасника, що працює справно (згідно з розділом 4442). В інших штатах або країнах можуть діяти подібні вимоги.

Звертайтеся до виробника або дилера для отримання глушника-іскрогасника, сумісного з цією системою.

ПРИМІТКА: Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Перевіряйте глушник на наявність тріщин, корозії або пошкоджень. Якщо встановлений іскрогасник — зніміть його та перевірте на засмічення або пошкодження. Замініть за потреби.

Перевірка сітки глушника-іскрогасника

УВАГА

Гарячі поверхні. Не торкайтесь до гарячих елементів під час роботи. Тримайте пристрій подалі від займистих матеріалів. Гарячі елементи можуть спричинити серйозні опіки або пожежу.

Очищення сітки іскрогасника

Глушник двигуна оснащений сіткою-іскрогасником. Перевіряйте та очищуйте її кожні 100 годин роботи або кожен сезон — залежно, що настане раніше.

Щоб обслужити іскрогасник:

1. Див. рисунок 4-7. Зніміть хомут для доступу до сітки.
2. Вийміть сітку з вихідного отвору глушника.
3. Перевірте сітку та замініть, якщо вона порвана, пробита чи іншим чином пошкоджена. НЕ використовуйте пошкоджену сітку. Якщо сітка ціла — очистіть її у спеціальному розчиннику.
4. Встановіть сітку, затискач і закріпіть хомутом.

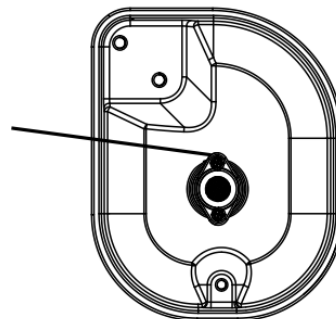


Рисунок 4-7

Регулювання клапанів

УВАГА

Зверніться до авторизованого незалежного сервісного центру (IASD) для допомоги. Правильний зазор клапанів важливий для довговічної роботи двигуна.

Розділ 4. Технічне обслуговування та усунення несправностей

Перевірте зазор клапанів після перших 50 годин роботи. Корируйте за потреби.

- Впуск — $0,10 \pm 0,02$ мм (на холодну)
- Випуск — $0,10 \pm 0,02$ мм (на холодну)

Зберігання Загальні вказівки

НЕБЕЗПЕКА

Вибух і пожежа. Пара та пари пального надзвичайно легкозаймисті. Зберігайте пальне в добре вентильованому приміщенні. Уникайте іскор та відкритого полум'я. Недотримання може призвести до смерті або серйозних травм.

УВАГА

Ризик пожежі. Переконайтесь, що пристрій охолов перед встановленням кришки або зберіганням. Гарячі поверхні можуть спричинити пожежу.

Рекомендується запускати генератор на 30 хвилин кожні 30 днів. Якщо це неможливо, дотримуйтеся наступних вказівок:

- НЕ накривайте гарячий генератор. Дайте йому охолонути до кімнатної температури.
- НЕ зберігайте пальне з сезону в сезон без належної стабілізації.
- Замініть ємність для пального, якщо з'явилась іржа. Іржа призводить до несправностей паливної системи.
- Накрийте пристрій захисним вологозахисним покриттям.
- Зберігайте пристрій у сухому, чистому приміщенні.
- Завжди тримайте генератор подалі від джерел тепла й іскор.

Підготовка паливної системи/ двигуна до зберігання

Пальне, яке зберігається понад 30 днів, може зіпсуватися і пошкодити паливну систему. Для збереження пального використовуйте стабілізатор.

Якщо пальне стабілізоване:

- Запустіть двигун і дайте йому працювати 10–15 хвилин, щоб стабілізатор рівномірно розподілився по системі. Стабілізоване пальне можна зберігати до 24 місяців.

ПРИМІТКА: Якщо стабілізатор не додано, пальне слід злити в затверджену ємність. Запустіть двигун і дайте йому попрацювати, поки пальне не закінчиться. Стабілізатор у ємності допоможе зберегти пальне свіжим.

1. Замініть моторну оливу.

2. Зніміть свічку запалювання.

3. Залийте столову ложку (5–10 мл) чистої моторної оливи або розпиліть спеціальний консервуючий засіб у циліндр.

УВАГА

Втрата зору. Захистіть очі від розбризкування через отвір свічки під час прокручування двигуна. Недотримання може призвести до травм очей.

4. Кілька разів потягніть стартер, щоб розподілити оливу в циліндрі.
5. Встановіть назад свічку запалювання.
6. Повільно потягніть за стартер, поки не відчується опір. Це закрий клапани й запобігатиме потраплянню вологи в циліндр.

Заміна оливи

Замініть моторну оливу перед зберіганням. Див. розділ «Заміна моторної оливи».

Усунення несправностей

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ВИПРАВЛЕННЯ
Двигун не запускається	1. Перемикач вимкнений 2. Немає пального 3. Несправна свічка запалювання 4. Забитий паливний фільтр 5. Несправний або заклинив перемикач 6. Неправильний рівень оливи 7. Несправна котушка запалювання 8. Вентиляційний отвір паливного бака закритий 9. Переповнення карбюратора 10. Закрита заслінка дроселя	1. Увімкніть перемикач 2. Заправте паливний бак 3. Замініть свічку запалювання 4. Замініть паливо та паливний фільтр 5. Зверніться до IASD 6. Перевірте/долийте оливи 7. Зверніться до IASD 8. Відкрийте вентиляційний отвір паливного бака 9. Злийте карбюратор 10. Відкрийте дросельну заслінку
Двигун запускається і одразу вимикається	1. Немає пального 2. Неправильний рівень оливи 3. Забруднене пальне 4. Несправний вимикач низького рівня оливи 5. Вентиляційний отвір паливного бака закритий	1. Заправте паливний бак 2. Перевірте рівень оливи 3. Зверніться до IASD 4. Зверніться до IASD 5. Відкрийте вентиляційний отвір паливного бака
Двигун не запускається або працює нестабільно	1. Заслінка заклинила або залишена ввімкненою 2. Брудний або забитий повітряний фільтр 3. Несправна або забруднена свічка запалювання 4. Забруднений паливний фільтр 5. Забруднений або закоксуваний карбюратор 6. Двигун не прогрітий 7. Закритий вентиляційний отвір паливного бака 8. Засмічений іскрогасник	1. Вимкніть заслінку 2. Очистіть або замініть повітряний фільтр 3. Замініть свічку запалювання 4. Замініть паливо та паливний фільтр 5. Очистіть карбюратор 6. Поступово переведіть перемикач у режим RUN 7. Відкрийте вентиляційний отвір паливного бака 8. Очистіть іскрогасник
Немає вихідної напруги змінного струму (AC)	1. Генератор перевантажений 2. Перегрів інверторного модуля 3. Коротке замикання в електроприлад 4. Несправний інверторний модуль	1. Від'єднайте навантаження. Перезапустіть генератор 2. Перевірте чи відкрита сервісна кришка. Дайте охолонути 15 хв, натисніть Reset 3. Перевірте подовжувачі та навантаження. Натисніть Reset 4. Зверніться до IASD
Паливо тече з дренажних шлангів	1. Відкритий зливний клапан у чаші карбюратора	1. Поверніть клапан за годинниковою стрілкою, щоб закрити
* Швидкість двигуна збільшується та зменшується — це нормально, оскільки генератор запускається та навантаження змінюється.		

Гарантія виробника

1. Гарантійний термін складає 12 місяців, за таких умов:
 - дотримання споживачем правил експлуатації відповідно до призначення виробу, прописаному в паспорті виробу, зберігання і транспортування;
 - своєчасного проходження технічного обслуговування (ТО) відповідно до регламенту ТО.
2. Всі претензії до якості будуть розглядатися лише після перевірки виробу в сервісному центрі.
3. Умови гарантії передбачають безкоштовну заміну деталей та вузлів виробу, в яких виявлено виробничий дефект (заводський брак).
4. Гарантія не поширюється на витратні матеріали, на будь-які інші частини виробу, які мають природний обмежений термін служби (в тому числі сальники, манжети, ущільнення, графітові щітки тощо), а також на дефекти, які є наслідком природного зношення.
5. Умови гарантії не передбачають профілактику та чистку виробу, регулювання робочих параметрів, а також виїзд майстра до місця експлуатації виробу з метою його підключення, налаштування, ремонту або консультацій.
6. Разом із тим сервісний центр має право відмови від безкоштовного гарантійного ремонту у таких випадках:
 - при відсутності паспорта виробу;
 - при неправильно або з виправленнями заповненому свідоцтві про продаж;
 - при використанні виробу не за призначенням або з порушенням правил експлуатації;
 - при наявності механічних пошкоджень (тріщини, відколи, сліди ударів і падінь, деформація корпусу), у тому числі отриманих внаслідок замерзання води (утворення льоду);
 - при наявності всередині агрегату сторонніх предметів;
 - при наявності оплавлення будь-яких елементів виробу або інших ознак перевищення максимальної температури експлуатації або зберігання;
 - при наявності ознак самостійного ремонту поза авторизованим сервісним центром;
 - при наявності ознак зміни користувачем конструкції виробу.
7. Транспортні витрати не входять в обсяг гарантійного обслуговування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Взаємодія з гарячим двигуном або вихлопною системою може викликати серйозні опіки або пожежу. Двигун повинен охолонути перед транспортуванням або зберіганням генератора. Не кидайте і не перевертайте генератор під час транспортування або зберігання. Не кладіть на генератор важкі предмети.

Перед підготовкою генератора до зберігання переконайтеся в тому, що приміщення, де буде зберігатися генератор, не схильне до вологості та пилу.

Гарантійний талон

Модель _____
 Заводський номер _____
 Дата продажу _____
 Назва компанії-продавця _____
 Виріб отриманий у справному стані, без видимих пошкоджень, в повній комплектації, з інструкцією з експлуатації. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений та згоден
 П.І.Б. і підпис покупця _____
 Підпис продавця _____

М.П.

Талони гарантійного обслуговування

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН Опис дефекту, № приладу	ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН Опис дефекту, № приладу	ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН Опис дефекту, № приладу
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
ОТК виробника	ОТК виробника	ОТК виробника
_____	_____	_____
_____	_____	_____
М.П.	М.П.	М.П.
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Талони гарантійного обслуговування

ВИКОНАНІ РОБОТИ	ВИКОНАНІ РОБОТИ	ВИКОНАНІ РОБОТИ
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
Найменування майстерні	Найменування майстерні	Найменування майстерні
_____	_____	_____
_____	_____	_____
М.П.	М.П.	М.П.
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Для нотаток

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



ДОСТАВКА • ВСТАНОВЛЕННЯ • ОБСЛУГОВУВАННЯ



+380 (44) 229 44 00, +380 (44) 229 11 00



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ПЕРЕВЕРТАТИ ПІД ЧАС РОБОТИ!
Не призначений для використання в якості первинного джерела живлення.

ВСТАНОВЛЮВАТИ ТІЛЬКИ ПОЗА ПРИМІЩЕННЯМ
Відпрацьовані гази небезпечні для життя

Made in UA